

تورک یوردی

ناشری : تورک یوردی

مدیری : محمد مین

۲ مایس ۱۳۲۹

۲ یل

صافی ۱۵

مبعوثانكز آچيلميور ، ملت و كيللرى و پارلمنتو كرسيلرى مفقوددر . آنلر ، موجود اولسه ايدى ، سزك منافعكزده بو واسطه ايله بتون جهان قارشى مدافعه ايديله بيليردى . سز ، كندى ملتكزك سس چيقارمسنه ميدان و يرمديككز ايجون آوروپا آهنگ دوليسنده برسسكز يوقدر . حال بويله اولنجه آوروپانك سزى نظر دفته آلمسنى نصل طلب ايدى بيليورسكز ؟

والحاصل معلومات ايدنمك ، منافع اجتماعيه عطف دقت و مراق ايتك وامور دولت اوزرنده اجتماعى بر قوتتول حصوله كتيرمك لازمدر . بوندن بشقه چاره خلاص يوقدر .

بارورس



مكتوب و جواب بربريز

اعمار بلده فكرينك ياكاش تطبيققندن متولد تخريبات

چكن مقاله لرمك برنده دوز و كنيش يول خسته لغيله استانبولك ، اسكى و قيمتدار استانبولك نه اهميتلى ، قيمتلى بنالرينى ، تاريخى هيئت معماريه لرينى ، آبدلرينى محو و تخريب ايتمش اولديغى و تكميل بو تخريباتى ترامواى يولى كذرگاهنده آراق لازم كلديكنى ، مثاللرينى ذكر ايدى ، بيان ايتمش و مع التأسف بو تخريباته آلان دوام اولمقده اولديغى هر كون كوره رك آرتق بوكافن و معرفت نامنه نهايت و يرمك لازم كلديكنى ايضاح ايلشدم . دوز و كنيش و شهرى دامه تخته سنه تحويل ايدن يوللرك نه قدر مزعج و چيركين اولدينى انظار عموميه ده يواش يواش تبين ايتمكه اولديغى ايشيده رك سوينيورم ، و دييورم كه شرق اهالى سى منتسب و متخصص اولسه بيله تقدير معرفت و حسن طبيعته خلقه بر خاصه

میزه مالکدر. دوز وکنیش یول واسکی آثاری محو و تخریب طرفدارلری بک
کوچ نائل امل اوله جقلر واولسه لرده کیمسه تقدیر ایتیه جک وهرکس بد دعا
ایده جک!

فاتح جامع شریفه طوغرو یوکسلن چیر چیر حریق محلتک تنظیم اولسان
یوللری و اطرافده کی عجیب المنظره بنالری کورنلر و بومحله یی یوکسکجه بر محلدن
سیر ایدنلرک کافه سنده برحس نفرت و تأثر اویانمقده اولدیغنی کورییورم .

و کورییورم که بوسطرنجوار یوللر و اطرافه یاییلان و هر درلو معناسیله
جهالت و چیرکینلکی و معرفتسزلکی تصویر ایدن بنالر هیئت عمومیه سیله
اویوکسکلری تزیین ایدن ، کندینه خاص بیک درلو صنعت ، شکل و جسامتیله
اسلامنی و تورکلکی اعلا ایدن قهلی ، مناره لی . صاچاقلی ، هیتلی و کوزل آیده لره
یا قشمدیغنی هرکس اکلا یور و سنه لردن بری برطاقم احتیاجات و حسیات تأثیراتیله
سعی متمادی ایله حاصل اولان کوزل لکلرک یاغینلرله برهوا اولدیغنی و بونک
اجنبی حسیات ایله برآنده استحصال اولته میه جغنی ادراک ایدیور و او زمان
یاغینک ایرتسی کونندن دهها زیاده الیم برمنظره قارشوسنده جانی یانیور .

اسحق پاشا ، آقسرائ ، سلطان احمد یاغین یرلری ده اعمار اولندوقده بو حاله
کله جکسه اوزمان استانبول نه اوله جق ؟ اعمار اولنان محله لریله نه چیرکین ، بیوک
و قیمتدار بنالریله نه شایان مرحمت بر حاله کله جک ؟ آوروپانک بیوک مشهور
شهرلرندن برچوغی بو اعمار بلده هوسنک یا کلش تطبیقاتیله تخریب اولندی .
جاهلانه برچوق پاره لر صرف ایدلدی . زنکین اولان بلده لر اک اول و اک چوق
بو تخریباته اوغرا دی . اوزمانلر شهر معمارلنی طوغرو وکنیش و دوز یول
یا بق مهندس لکندن عبارت ایدی . پارس شهرینی اوچنجی ناپولیون زماننده
مشهور بارون هوسمانک پروژه لری تخریب ایتشدی . واسکی پارسک کوزل لکی
الی الابد غائب اولدی . برلین ده عین بلایه اوغرا دی دورکنیش و ممکنسیق
بنالرله چیرکینلشدیرلدی . فقط چوق کچمه دن بو یا کلش یولدن دونلدی .
صاحب حس و صنعت آلمانانک ال بیوک معمارلرندن (باورات هوفمان) اون ایکی
سندن بری برلین شهرینک معمارلغنده اسکی خطالری تعمیر ایله اوغراشیور .

بونلردن باشقه آوروپانک برچوق شهرلری بویاکلش اعمار بلده بلاسنه
اوغرادى، تخریباته دوچار اولدی. فقط برچوقلری ده هر درلو ترقیات مدنیه
و جدیدیه مظهر اولمقله برابر اسکی کوزللكلری، قیمتلى بنالری، تاریخلری
محافظه ایتدیلر. آلمانانک بوتون (نورنبرغ)، (ستوتگارد)، (مونخ)،
(درسدن)، (مایانسی)، (قولونیا) و الح کبی همان بوتون شهرلری بو خصوصه
مثال اوله رق ذکر ایدم بیلیرز.

فرانسه نك (روئن)، (بروز)، (رنس) شهرلرینك اسکی سوقاقلری
دخی شایان تذکاردر.

استانبولك اعماری ایچون آوروپانک بو آجی تجربه لرندن نه ایچون استفاده
ایتمک ایسته میورز؟ نه ایچون آوروپالیرک بر دورده طوته رق صوکرالری یا کلش
اولدیغی آکلادقلری یولدن کیتمکله شهریمیزی تخریب ایتمک ایسته یورز؟ بوراسی
آکلامق کوچ دکلدر. چونکه شهر معمارلغنک نه اولدیغی بیلیم یورز. و شهرلرک
تاریخ تکاملی مع التأسف تدقیق ایتمه مشر. بو عدم اختصاص و معلوماتسزلق
ایله استانبول شهر مهمی اعماره قالمشرد، کال جسارتله، کولنج و آجینه جق
بر جسارتله، دوام ایدیورز. فقط نتیجه ده بزم غائب ایتدی کمز و ایدم ج کمز
آوروپا شهرلرینک غائب ایتدکلری کبی دکلدر.

چونکه اهمیت تاریخی و قیمت معماریه جهتیله استانبول ایله قیاس ایدیه بیله جک
بر ایکنجی شهر یوقدر.

بری بزانتین، دیکری تورک ایکی بیوک مدینتک ساحه نشر و فعالیتی تشکیل
ایدن استانبولی فوق العاده اهمیتلى تدقیق ایتمک مجبورز. هله بیزانتینلرک کال
مشکلات ایله میدان کتیره بیلدکلری بر قبهیه مقابل بیک درلو صنعتلره، کال
مهارت و سهولته نیجه قه لری بیزانتینلرک هر جسدن بر اثرینه مقابل، آناطولیدن
برابر کتیردکلری ملی صنعتلریله یوزلرجه خارقلر، اثرلر میدان کتیرن تورک
مدینتک ساحه تعالی و انتشاری اولدیغندن طولانی استانبولی بر حس و شوق
ملی ایله اکلامغه و اکلاتمغه غیرت ایتملیز. انکچون تکمیل بو آثاری محو
و تخریب دکل، هر درلو تفرعانی و کوزللكلریله شمعی یه قدر ایدیلن تخریبات

و تحریفاتدن خلاص ایدرک میدان چیقارملی، محافظه سنه چالشملی یز. بوصورتله یالکز مدنی قومله لایق اولان ایشلری یامش اوله جغز. آوروپاده کوروب بورادهده تطبیقه یلتندی کمز دوز یول انشاسی علیهدارلغنک آوروپاده کسب ایتدیگی اهمیت بر معیار اولق اوزره (غاند) دارلقنونی معلملرندن و بلچیقانک مشهور معمارلرندن موسیو (قلوکه) نک مشهور «معماری» نام اثرندن بحشمزه متعلق اقسامی نقل ایدیورم:

«اوزون و مستقیم بر سوقاق عمو میتله کوزل اولاماز.

«بلچیقانک اک مشهور معمارلرندن بولنان (به یارت) «خط مستقیم علیهنده
«آهانامه» نامیله توسیم ایتدیگی مشهور اثرنده بو خصوصده تفصیلات مقنعه
«اعطا ایتمکده در.

«بعض اسکی سوقاقلرک اعوجاج و انحارلی کوشه لرده انسانی خوش بر منظره
«ایله قارشیلار. بسوقاقلرک کذرکاهلریخی بواحتیاجات محلیه ایله بواحتیاجاتک
«تسویه سی ایچون انسانک صرف ایتدیگی سعی متادی چیزمشدر. مثلا: ویانه نک
«Rophenturms trasse، سترازسبورغک اسکی شراب پازاری سوقاغی، روبانک
«Le corse Victor - Emmanuel ی، رونه، بروث شهرلرینک اسکی سوقاقلری
«بوزمره دندر. بوتون بر شهری بر نظرده کوسترن ایپ کی مستقیم سوقاقلر
«انسان یورودکجه اوزانیر، یکنسقلکی ایله حسی ازدیکی کی نهایت نظری ده یورار.
«مستقیم بر سوقاقدده بوتون مبانی، جبهه لری فراری مستویلر دروننده
«اولدیغندن، مناظر آچیرکین کورونور. کوشه لی و منحنی سوقاقلرده ایسه مقعر
«طرفده کی مبانی جبهه دن کوروندیکندن زیاده کندینی کوستریر، مبانینک طرز
«معماریسی ده مساعد ایسه غایت کوزل و عظمتلی منظره لر ابراز ایدر. بنالرک
«یوکسک اقسامی، بالخاصه قله لر ای کورونه بیلیمک ایچون مطلقا بر منحنی
«سوقاغک مقعر طرفده اولمیدر.

«کرچه محدب طرفده قالان بنالر کوروله مزسه ده یکی بر سوقاق کذرکاهی
«چیزیلیرکن کوسترلمسی آرزو ایدیلن مبانی مقعر طرفه و کوسترلمسی آرزو
«ایدیلن مبانی ایسه محدب طرفه براقیله بیلیر. بر سوقاغک ایکی طرفی ده مطلقا

« یکدیگرینه موازی اولق لازم کلز ؛ بالعکس عینی بر سوقاڭک عرضنک
« احتیاجات طبعیه و موضعیه کوره تخالی سوقاڭک کوزلشدیرلمی ایچون
« ایدیلن وسائطدن بریدر .

« پارس شهری اوجنچی نابولیون زماننده بارون هوسمانک پروژهلری
« موجنجه اوزون و مستقیم سوقاڭلرله بوزولمشدی . شرق غارندن رصدخانهیه
« کیدن ، لافایت ، (رون) ، (شاتو رون) ، (اتین مارسه) الخ
« ناملرینی آلان جادهیه مشاهیر معمارندن بری Spleen یعنی صیقتی .. سوقاڭی
« نامی ویریور .

« ایمپراطور ایکنجی کیلومک ایسه برلینده هوسمان یرینه موسیو Kuntze
« (قونجه) سی وار . بوذاتده پروژهلریله برلینی بیسوک و مزین برشهر یایمق
« ایستهر . فقط موفق اولدینی شی پروسیا پایتختی صیقتی ، مزعج بر شهر
« یایمقدن عبارت قالمشدر .

[بوراده Kuntze دن سوکرا برلیندهده نقطه نظرک دکیشدیکنی وشمدی
شهر سرمعماری اولان موسیو هوفمانک خط مستقیم دشمنی برذات اولدیغنی
علاوة ذکر ایدلم .]

قارلسروهه شهرینک پلانی عادتاً بریلپازه کییدر . بوتون سوقاڭلر یلپازنک
مرکزنده بولنان شاتویه متوجه اولدیغندن نره دن باقسه کلز بو بنایی کورمک
مجبوریدر .

شو صیقینتیلی شهرلری پروژ ، پراغ ، نورمبرغ کیلریله بر مقایسه ایدیکنز .
بو شهرلرک سوقاڭلرینک خفیف اعوجاجلری مرور و عبوری هیچ بوجه ایله
تصعیب ایتمدیکی کبی سوقاڭی احاطه ایدن بنالرک هپسنی ده بوتون کوزلاکلریله برر برر
کوستیر ، و نظری دائماً اکندیریر .

خط مستقیمک نه درجه کوزلک دشمنی اولدینی بوتون وحشتیه امریقاده
کوزه چارپار ؛ حکومات متفقنک بعض شهرلری دامه تحتسی کییدر . بوتون
سوقاڭلر بر برینی عموداً قطع ایدر ، هر سوقاڭ بر برینه بکیرر ؛ مثلاً نویورقده

۲۰ کیلومتره طولنده مستقیم سوقاقلر وارددر؛ سوقاق و جاده اسملری برنجی، ایکنجی، اوچنجی ... کبی اعداد نسییه دن عبارتدر .

آوروپاده ده بویله دامه تخته سی کبی شهرلر وارددر. مثلاً (تورهن)، (مانهایم) کبی . بووکسلده ده (له ئوپولد) محله سی بواساسله چیزلمشدر . (بایه رت) او محله ده یکریمی سنه اوطوردینی حالده ینه هرکون یولنی شاشیریرمش، فلورانسده دخی بر محله خط مستقیم اساسلریله چیزلمشده خطانک نه درجه عظیم اولدینی چابوق آ کلاشلمش و تعمیرینه غیرت ایدلمشدر .

فضله اوزون و مستقیم سوقاقلرک محاذیرینی تخفیف ایچون بعض وسائله مراجعت ایدیلیور .

بونلردن بری سوقاقلرک عرضی مختلف نقطه لرده، اطرافده کی مبانی به نظر آ، مناسب صورتنده تزیید و تنقیصدن عبارتدر. آغاچ غرسی ده بوخصوصده فائده لیدر. مقطع طولانی- برسوقاقلرک مقطع طولانیسی مستقیم و یا منحنی، منحنی اولدینی تقدیرده محدب و یا مقعر اولایلیر .

مقطع طولانیکنک مقعر اولسی یک موافقدر . بویله بر محله باقچه ، یولک مقطع عرضانیسی، مقابل جهتده قالان عربهلرک، انسانلرک، ابنهلرک زمینه یقین یلرینی ستر ایدرک یالکیز قسم فوقانیلری کورونور: سوقاق او نقطه ده بیتورمش کبی بر تأثیر اجرا ایدر . بناء علیه بر شهرک سوقاقلری تنظیم ایدلدیکی انشاده یوللرک مقطع طولانیلرینک محدبیت ابراز ایتدیکی نقطه یایولک کذرکاهنی قیرملی، یاخود بر میدانحق تشکیل ایتلیدر .

برسوقاق گوشه سنده یوکسکجه و یاقله لی بر بنا سوقاقلی تزیین ایدر و سیاحلرک نظر دقتی جلب ایله یوللرینی سهولتله بولملرینه یاردیم ایلر .

معمار کمال الدین

